

Müggelner Anzeiger

Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Müggeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Berntitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Niedergoseln, Neubaderitz, Neusornzig, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag
6. Mai
2016
Nummer 9
Jahrgang 22

Impressum Müggelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Müggeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14tägig und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt · **Herausgeber** Stadtverwaltung Müggeln, Markt 1, 04769 Müggeln, Tel. (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Müggeln, Tel. (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, info@doberdruck.de

 **Meine Bischofsstadt Müggeln e.V.**
...gemeinsam stark für Müggeln sein

ERÖFFNUNG DER ORTSDURCHFART & FAMILIENFEST „GANS“ IN FAMILIE
am Samstag, den 21. Mai 2016 in Müggeln

Viele Aktionen, Unterhaltung und offene Geschäfte - ab 14.00 Uhr

Glossener Sommerfest 3. bis 5. Juni 2016

Freitag, den 3. Juni 2016

19:00 Uhr: Jugenddisco im Festzelt, Eintritt frei

Samstag, den 4. Juni 2016

14:00 Uhr: Kaffeetafel mit Programm der Landfrauenbienen

18:00 Uhr: große Unterhaltung mit „Gitte und Klaus“ im Saal der ehem. Gemeindeverwaltung

Eintritt: 17,50 €

Kartenvorverkauf: Herr Lindner

Telefon: 034362/33657

20:00 Uhr: Ü30 Disco im Festzelt, Eintritt frei

Sonntag, den 5. Juni 2016

13:00 - 18:00 Uhr: Skatturnier mit attraktiven Preisen



Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Kaffee und Kuchen zum Munde, schmeckt in jeder Runde!



**Meine Bischofsstadt
Mügeln e.V.**

... gemeinsam etwas für Mügeln tun

ERÖFFNUNG DER ORTSDURCHFahrt & FAMILIENFEST „GANS“ IN FAMILIE

am Samstag, den 21. Mai 2016 in Mügeln

Programm:

14:00 Uhr Einweihung der Mügelner Ortsdurchfahrt
mit kleinem Festumzug

Familienprogramm „Gans“ in Familie rund um den Mügelner Markt:

15:00 Uhr Chor der Kita „Sonnenblume“

15:30 Uhr Kindertanzgruppen „Vitalio“ Oschatz

16:30 Uhr Saxophonband der Musikschule H.-Schütz

17:00 Uhr bis 21:00 Uhr Biergartenfeeling auf dem Markt

19:00 Uhr „The Lambs“ aus Oschatz



Ab 14:00 Uhr rings um den Mügelner Markt:

Oldtimer-Ausstellung & historische Traktoren;

Bastelstraße, Kinderschminken;

Jugendfeuerwehr; Schausteller;

Ausstellung Stadtanierung,

Bücherflohmarkt; Ponykutschfahrten;

große Tombola;

Flohmarkt von und für Kinder;

Kaffee & Kuchen;

Gegrilltes der Fleischerei Manke



... gemeinsam etwas für Mügeln tun

stadtmarketing-muegeln.de

WICHTIG!

**Anmeldung der Schulanfänger für alle drei
Grundschulen der Stadt Mügeln
Grundschule „Tintenklecks“ Mügeln,
Grundschule „Auf der Höhe“ Neusornzig,
evangelische Grundschule Apfelbaum Schweta
für das Schuljahr 2017/2018**

Die Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2017/2018 findet

**am Dienstag, dem 9. 8. 2016 in der Zeit
von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr**

im Zimmer 7 (im Dachgeschoss) der Stadtverwaltung Mügeln bei Frau Dörte Eberhardt statt. Sollten Sie aus zwingenden Gründen nicht zu diesem Termin erscheinen können, setzen Sie sich bitte telefonisch mit Frau Eberhardt in Verbindung (Tel. 03 43 62/4 10 13).

Anzumelden sind unter Vorlage der Geburtsurkunde und gegebenenfalls Nachweis zum Sorgerecht (bei getrennt lebenden Eltern) alle in Mügeln wohnhaften Kinder, die bis zum 30. Juni 2017 das 6. Lebensjahr vollenden.

Eine vorzeitige Anmeldung ist möglich für Kinder, die bis zum 30. September 2017 6 Jahre alt werden. Frühzeitig können Kinder auf schriftlichen Antrag der Eltern eingeschult werden, die bis zum 31. Dezember 2017 das sechste Lebensjahr vollenden.

Auch vom Schulbesuch zurückgestellte Kinder müssen erneut angemeldet werden.

Stadtverwaltung Mügeln

BEKANNTMACHUNG

**Am 21. 5. 2016 findet in
Niedergoseln in der Zeit
zwischen 21.00 Uhr und 22.00 Uhr
ein Feuerwerk statt.**

**Schulen und Kindereinrichtungen****HERZLICHE EINLADUNG****SPIELPLATZFEST**

**der Grundschule „Auf der Höhe“ Neusornzig
am Freitag, dem 3. Juni 2016
von 14.00–18.00 Uhr**

(In dieser Zeit ist ein Kommen und Gehen möglich.)

Dazu laden wir alle kleinen und großen Mügelner herzlichst ein, unsere Gäste zu sein!

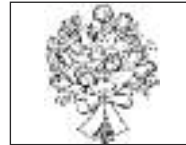
Das erwartet Sie:

- 14.00 bis 15.00 Uhr „Clown Lulu – das sächsische Original“ aus Dresden in der Turnhalle
- danach viele **Überraschungen und Aktivitäten** für Kinder mit **Spiel, Spaß und Spannung**

– **kulinarische Genüsse** für das leibliche Wohl sind vorbereitet

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Neusornziger Schulkinder, Eltern, Lehrer und Erzieher

Altersjubilare Mai/Juni 2016

**Die Stadt Mügeln gratuliert all
ihren Jubilaren ganz herzlich zum
Geburtstag und wünscht alles
Gute, vor allem Gesundheit**

Franz, Waltraut	Mügeln	21. 5.	75 Jahre
Grenzemann, Gerold	Glossen	24. 5.	80 Jahre
Ortmann, Sigfried	Mügeln	25. 5.	85 Jahre
Werner, Christian	Mügeln	26. 5.	85 Jahre
Schrappel, Karin	Glossen	26. 5.	70 Jahre
Flohr, Gisela	Mügeln	27. 5.	85 Jahre
Naake, Edith	Mügeln	29. 5.	85 Jahre
Schoder, Uwe	Seniorenheim	31. 5.	70 Jahre
Lehmann, Roswitha	Mügeln	1. 6.	70 Jahre
Junker, Anni	Ablaß	3. 6.	85 Jahre

Freiwillige Feuerwehr

Am 6. 2. 2016 fand der traditionelle Kameradschaftsabend der Freiwilligen Feuerwehr Mügeln statt. Alle Kameradinnen und Kameraden danken den nachfolgenden Sponsoren für ihr Engagement. Durch ihre Spenden haben sie maßgeblich zu einer schönen und gelungenen Veranstaltung beigetragen. DANKE

Allround Service S. Böhme
Altmarkt 6, Gaststätte
Ausbau Mügeln GmbH
Autohaus Hirth GmbH
Autoservice Lippmann
Augenoptik Röthig
Bauklempnerei Ralf Müller
Bauplanungsbüro Dipl.-Ing. Andreas Schmidt
Bau- und Montageservice Maik Burkhardt
Baustoffservice & Logistik F. Kaubisch
Bestattungen W. Jacob
Bezirksschornsteinfegermeister Hans-Jürgen Höhne
bft Tankstelle Mügeln
„Blumenhaus“ Kupsch GbR
Dr. med. J. Drobner, Fachärztin für Allgemeinmedizin
Facharzt für Allgemeinmedizin H. Reichert
Drogerie Lübeck
EDEKA Bräunling
Einkaufs- & Bestellshop Hannelore Walbe
Einkaufs-ABC
Eigentümergeinschaft Schlagwitzer Straße
Elektromeister Frank Teichmann
Elektrotechnik Frank Walla
Fahrdienst & Mietwagen Torsten Petzold
Farben Reichel
Frank Klömich, Versicherungsmakler
Fernmeldeservice Warta
Filmriss Mügeln „Zum alten Kino“ Inh. A. Kirsch
Fleischerei Peter Hein
Fleischerei Guido Manke
Gärtnerei Georgie
Gartentechnik, Kommunal-,Forst-& Gewerbeteknik Ronny Löbnitz
Haarstudio CURLY GmbH
Hausrat & Geschenke Otto

Huster Getränkemarkt
 Ingenieurbüro für Bauwesen, Dipl.-Ing. (FH) Michael Winkler
 Kfz-Service Lippert
 Kinder- & Jugendmoden Unger
 Landwirt Frank Müller, Bernitz
 Landwirtschaftsbetrieb Thomas
 Lotto-Shop Kaiser
 Maluck Nutzfahrzeuge
 Markt-Apotheke Dr. Annett Krause
 Minilädchen Ramona Hirth
 Modetreff A. Pfeil
 Modewaren A. Schmidt, Inh. G. Winkler
 Mügelner Confiserie R. Geppert
 Mügelner Maschinenbau GmbH
 Mügelner Tiefkühlkost & Speiseservice Lange
 Nah & Frisch Wermsdorf
 Nähstube K. Käbisch
 Naumann Elektronik GmbH
 Neue HKU Bau GmbH
 Oel-Heimbürger GmbH
 Physiotherapie Kerstin Herrklotz
 Physiotherapie Klotz und Kupfer
 Pool- & Schwimmbadcenter Falk Löbnitz
 R & B Taschupa
 REMATEC GmbH
 RHG Bau & Garten Mügeln
 Rolltex Rollladenfabrikation GmbH
 Ruka Ofenfabrik + Zubehör GmbH
 Roland Strohbach, Stahl- & Haushaltswaren
 Salon Yvonne
 Schaustellerbetrieb Sylvia Pönitz
 Schreib- & Spielwaren Mügeln, Inh. R. Weise
 Schuhsalon Herrmann
 Speise- und Partyservice Bergmann
 Simon Auto-Zentrum
 Uhren & Schmuck M. Schmidt
 VARIA Color Produktions GmbH
 „Wiener Café“
 Zahnarzt Ulrich Schlechter
 Zahnärztin Katharina Schütze

GUT WEHR!

Aus dem Vereinsleben



Glossener erkunden die Plantagen der Obstland AG

Am 24. April hat der Heimatverein Glossen zu einer Obstland-Tour eingeladen. Hier erfuhren die 40 Teilnehmer unter welchen Bedingungen Obst angebaut, geerntet und verarbeitet wird.

Die Plantagen prägen die Region und sind darüber hinaus ein wesentlicher Wirtschaftsfaktor zwischen Mügeln, Döbeln und Grimma.



Hans-Dieter Bierig ist Glossener und sitzt im Vorstand des Unternehmens. Er lud Mitglieder und Freunde des Heimatvereins zur Tour durch die Plantagen ein. Das Wetter hatten sie dabei entgegen allen Ankündigungen auf ihrer Seite.

Auf 1500 Hektar Fläche baut das Unternehmen Obstland an. Neben Apfel, Birne, Kirsche und Pflaume halten zunehmend Exoten, wie Goji-Beere und Haselnuss Einzug – um konkurrenzfähig zu bleiben, wie Bierig betonte. Beeindruckt waren die Mitfahrer der Obstland-Tour davon, dass das lukrative Geschäft nicht die Pflanzen sind, sondern der Bereich Bau. Was jedoch nicht heißt, dass Obst vernachlässigbar wäre. Am stärksten vertreten und sogleich Symbol und Aushängeschild ist der Apfel mit einem Ertrag von rund 40000 Tonnen pro Jahr. Die größte zusammenhängende Plantage für Äpfel findet man bei Grauschwitz mit rund 250 Hektar.

Wo die geernteten Produkte sortiert, gelagert und verpackt werden konnten die Glossener in Dürreweitzschen besichtigen. Dort gibt es ein Lagerhaus mit Kühlzellen, in dem bis zu 24000 Tonnen Obst Platz finden. Geplant ist, dass 2017 eine neue, leistungsfähigere Sortieranlage in Betrieb geht. Weitere Standorte der Obstland Dürreweitzschen AG gibt es in Sorzig, Ablaß und Leisnig. Die Tour ging von Glossen über Ablaß und Dürreweitzschen nach Sorzig mit dem Bus. Ab dem Kloster Marienthal wurde gelaufen. Auf dem Klostergelände wurde schon früh die Grundlage für den Obstbau gelegt, daran erinnert eine vom Obstbauverein und der Grundschule angelegte Streuobstwiese. Dort gab Herr Bierig den Neugierigen einen Exkurs im Einmaleins des Obstbaumschnitts und sprach auch über Zweige des Unternehmens. Der Rückweg erfolgte zu Fuß durch die Plantagen über Gaudlitz, Paschkowitz, Baderitz und Poppitz zurück nach Glossen. Für alle Interessierten besteht die Möglichkeit, sich am 25. Mai zum Tag der offenen Tür ein eigenes Bild zu machen. Wir, an dieser Stelle möchten uns recht herzlich bei Herrn Hans-Dieter Bierig für den gelungen und sehr interessanten Ausflug bedanken weiterhin ein großes Dankeschön für die gute Bewirtung im Kloster.





Liebe Senioren und Gäste,

Wir möchten Sie zu unserer zweiten Fahrt **am Donnerstag, dem 30. 6. 2016** in den Spreewald einladen.

Nach der Ankunft gibt es ein schmackhaftes Mittagessen im Bootshaus „Rehnus“. Anschließend geht es zu einer 2-stündigen Kahnfahrt durch die Flora und Fauna des Spreewaldes.

Gegen 16.00 Uhr gibt es Kaffeetrinken mit hausgemachten Kuchen. Danach besteht die Möglichkeit zu einer Gurkenverkostung mit Einkauf. Preis für Mitglieder: 49,00 €, Nichtmitglieder: 51,00 €
Anmeldung bitte im Seniorenstübel: mittwochs 14.00–16.00 Uhr oder per Telefon bei Frau Bartels: (03 43 62) 3 11 44. Viel Spaß.

Der Vorstand



Herzliche Einladung zur Wanderung mit Hans-Peter von Bahder für Familien und Wanderfans – die beliebte Veranstaltung im Sommer seit Jahren!

„Über die Höhe ins schöne Muldental“ ist das Motto der diesjährigen Wanderung, zu der wir uns am **Sonnabend, 4. Juni 2016 um 9.30 Uhr** im Hof des Klosters Marienthal in Sorntzig treffen. Über Gallschütz geht es den Mühlenweg in das Tal der Freiburger Mulde, den Riedelsteig entlang zur Burg Mildenstein.



Wir informieren

Glossen, 3 Jahre nach der 1000 Jahrfeier.

**Für 2018 ist in Planung
Glossener Vorgärten -
Entdeckungen in Glossener Gärten**

**Bitte nicht erschrecken,
wenn von Ihrem Vorgarten
Schnappschüsse entstehen.**

**Es können auch eigene Bilder,
aus jeder Jahreszeit eingereicht werden.
Vielen Dank.**



Verkauf ab dem Sommerfest.

Dort ist ein kleiner kurzweiliger Rundgang geplant, der uns mit der fast tausendjährige Geschichte der Burg bekannt macht. Dabei entdecken wir die düsteren Kellergewölbe, spüren die Stille der romanischen Burgkapelle und genießen den einmaligen Ausblick vom Bergfried über das Tal der Freiburger Mulde. Der Eintrittspreis auf der Burg richtet sich nach Anzahl der Teilnehmer. Unterwegs ist eine behagliche Rast mit Mittagessen vorgesehen (Unkostenbeitrag). Nach unserer Heimkehr ins Kloster sind alle Wanderer zum Kaffeetrinken im Hof unter der Linde willkommen.

Hans-Peter von Bahder

Anmeldung zum Wandern bis 1. 6. 2016 bei Hans-Peter von Bahder über (01 52) 0 60 36 16.



Spielplan Fußball

1. Kreisliga (A) Talk-Point-Kreisliga Ost

Sonnabend, 21. 5. 2016, Anstoß: 12.45 Uhr

SV Mügeln-Ablaß 09 II gegen SC Hartenfels Torgau II
Ort: Sportplatz Ablaß Hauptplatz

Sonnabend, 28. 5. 2016, Anstoß: 13.00 Uhr

SpG Wermsdorf II/ Luppä gegen SV Mügeln-Ablaß 09 II
Ort: Sportplatz Wermsdorf

Sonnabend, 4. 6. 2016, Anstoß: 12.45 Uhr

SV Mügeln-Ablaß 09 II gegen SV Strelln/ Schöna
Ort: Sportplatz Ablaß Hauptplatz



Kreisoberliga – Urkrostitzer Nordsachsen

Sonnabend, 21. 5. 2016, Anstoß: 15.00 Uhr

SV Mügeln-Ablaß 09 gegen FSV Glesien
Ort: Sportplatz Ablaß Hauptplatz

Sonnabend, 28. 5. 2016, Anstoß: 15.00 Uhr

FSV Blau-Weiß Wermsdorf gegen SV Mügeln-Ablaß 09
Ort: Sportplatz Wermsdorf

Sonnabend, 4. 6. 2016, Anstoß: 15.00 Uhr

SV Mügeln-Ablaß 09 gegen FC Eilenburg II
Ort: Sportplatz Ablaß Hauptplatz

A-Jugend SV Mügeln-Ablaß 09

Sonntag, 22. 5. 2016, Anstoß: 10.30 Uhr

Kickers Markkleeberg gegen SV Mügeln-Ablaß 09

Sonntag, 29. 5. 2016, Anstoß: 10.30 Uhr

SV Mügeln-Ablaß 09 gegen SG Taucha

Sonntag, 5. 6. 2016, Anstoß: 10.30 Uhr

Leipziger SC gegen SV Mügeln-Ablaß 09

B-Jugend SV Mügeln-Ablaß 09

Sonnabend, 21. 5. 2016, Anstoß: 13.00 Uhr

SV Mügeln-Ablaß (KF9) gegen SpG Zschernitz/ Glesien

Sonntag, 29. 5. 2016, Anstoß: 11.00 Uhr

SpG Spröda/ Zschortau/Rackwitz gegen SV Mügeln-Ablaß (KF9)

Sonnabend, 4. 6. 2016, Anstoß: 13.00 Uhr

SV Mügeln-Ablaß (KF9) gegen SV Concordia Schenkenberg

Kultur

Programmorschau zum 40. Parkfest in Schweta vom 10. 6.–12. 6. 2016

Freitag, 10. 6. 2016

*ab 18.00 Uhr Knüppelkuchen mit der Feuerwehr Schweta

*ab 19.00 Uhr Lichterparty mit Bühnenfeuerwerk im Park mit DJ Rockstroh und DJ Calypso, Eintritt 5 €

Sonnabend, 11. 6. 2016

*ab 11.00 Uhr Riesenspaß mit Hüpfburgen

*ab 14.00 Uhr Pferdesport Schnupperkurs Reithof Johanneswiese (reiten, streicheln, putzen, satteln) und Bogenschießen für Teenies mit Frank Eggert

*19.00 Uhr Fasanstich durch Bürgermeister Johannes Ecke anschließend Sommernachtsball mit der Gruppe „Keyboardsystems“ und Bühnenfeuerwerk, Eintritt frei

Sonntag, 12. 6. 2016

*10.00 Uhr Gottesdienst im Festzelt

*ab 11.00 Uhr Riesenspaß mit Hüpfburgen Präsentation historischer und hochmoderner Ern-

tetechnik durch die Agrargenossenschaft Naundorf
Spargelessen im Park
Preiskegeln der FFW Schweta
großes Kaffee- und Kuchenbuffet
Präsentation der Mahliser Traktorfreunde

An allen Tagen

- * Schaustellerbetrieb Pönitz mit Highlights
- * Ausstellung historisch-landwirtschaftlicher Geräte, sowie Bildfolgen mit Kommentaren zu früheren Parkfesten, Tag des Genossenschaftsbauern, sowie historischen Ernteeinsätze, im Clubraum der Sportlerbaude
- * gastronomische Betreuung durch Partyservice Bergmann
- * musikalische und kulturelle Umrahmung durch das Mügelner DJ-Team

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Rückfragen an Frank Bergmann: 01 75 / 8 99 16 99 oder frank.bergmann.5851@facebook.com, bzw. MuegelnerDJTeam@web.de

Das Schwetaer Parkfest

Zum 40. mal feiert Schweta am 10. Juni sein alljährliches Parkfest. Doch auch zuvor wurde im Schwetaer Park schon gefeiert. Als nach dem Zweiten Weltkrieg das Schwetaer Rittergut enteignet wurde, war damit auch der Park für alle Bürger zugänglich. Am 1. September 1953 wurde im Schwetaer Park der neue Fußballplatz eingeweiht und der Schwetaer Park erhielt damit seinen noch heutigen Charakter eines Freizeitparks.

Vorläufer des Parkfestes waren die Schul-, Heimat- und Parkfeste der Gemeinden Schweta und Niedergoseln. Diese wurden noch nicht jährlich durchgeführt. Aber es gab damals schon Bestrebungen seitens der Gemeinde in Schweta jährlich ein Parkfest durchzuführen. Spärliche Mittel dafür gab es aus dem Volksvertreterfond, von der LPG sowie von einzelnen Bürgern. Mit viel Improvisationstalent und Eigeninitiative wurde damals aus wenigem vieles gemacht.

Schul- und Heimatfest 1967

1973 wurde in Niedergoseln aus 4 LPG und einem VEG die kooperative Abteilung Pflanzenproduktion kurz KAP genannt gegründet. Der Tag des Genossenschaftsbauern in der DDR, der dritte Sonntag im Juni, sollte gebührend gefeiert werden. So entwickelte sich das Schwetaer Parkfest zu einem jährlichen Besuchermagnet mit tausenden Zuschauern. Pferdesport-, Fußball- und Volleyballturniere wurden umrahmt von einem attraktiven Programm mit Künstlern aus der Region, der Tschechoslowakei und Künstlern vermittelt über die Konzert- und Gastspielführung. Es wurden Preisschießen, Kegelwettbewerbe, eine Tombola mit attraktiven Preisen und vieles mehr organisiert.

Parkfest um 1985

Der Schaustellerbetrieb Kaden war mit seiner Kahnschaukel, seinem Karussell und anderen Ständen zu der Zeit eine Attraktion. Es gab Ochsen am Spiess, die beliebten Schlachtebeutel und ein reichhaltiges kulinarisches Angebot in verschiedenen hölzernen Verkaufsbuden. In Schaukästen am Hauptweg, der sogenannten „Straße der Besten“, wurden verdiente Genossenschaftsbauern geehrt.

1987 setzte ein Wolkenbruch den Park und das Festgelände unter Wasser. Künstler und Besucher gelangten über lange Bankreihen ins Trockene. In Gummistiefeln wurde trotzdem weitergefeiert.

Parkfest 1987

Mit dem Strukturwandel in der Landwirtschaft nach der Wiedervereinigung fiel diese Unterstützung weg. Es gelang aber immer wieder das Parkfest interessant zu gestalten. Beispiel hierfür ist das Treffen der Ballonfahrer Anfang der neunziger Jahre. Im Jahre 1994 wurde Schweta nach Mügeln eingemeindet. Die Stadt Mügeln kann leider nicht mehr jedes Volksfest finanziell unterstützen. So wird jetzt das Schwetaer Parkfest von Frank Bergmann organisiert und hat wieder einen regionalen Charme.

Text: Heimatfreunde Schweta

Rückblick auf das sonnige und aktionsreiche Wochenende vom 6.–8. Mai 2016





Karate



Basteln



Kemmlitzer Blasmusikanten und BrassBand aus der Partnergemeinde



Hopsespaß für die Kleinen



Wolfgang Ziegler als Stargast



Kanalreinigung Thomas Reimann
 Kindertagesstätte Neusornzig
 Klosterobst GmbH, Sornzig
 Mehner, Christian
 Obstland Dürrweitzschen AG
 ÖL Heimbürger
 ORA GmbH
 OEWA
 Rolltex
 Schmidt, Andreas
 Stiftung Kloster Marienthal Sornzig, Fam. Schubert
 Wetzig Claus
 Windpark Ablass GmbH
 Zeltbetreiber Tony Jentsch

Ein zusätzlicher Dank geht an die Helfer im Kloster, die mit Rat und Tat – teils ehrenamtlich – unterstützt haben, sowie den Vereinen, Händlern und allen, die bei dem Fest mitgeholfen haben. Vielen Dank an alle!



Mügelner Schützenfest 2016

Am Himmelfahrtswochenende feierten die Mitglieder der Mügelner Schützengesellschaft wieder Ihr alljährliches Schützenfest. Freitagnachmittag startete die erste Entscheidung des Festes, es kämpften drei Nachwuchsschützen um den Titel des Schützenprinzen. Hierbei konnte sich die Vorjahresprinzessin, Stefanie Heisler erneut durchsetzen und den Titel für sich entscheiden.

Sonnabendmorgen trafen sich alle Schützen und Gastvereine beim Vorjahreskönig Daniel Schröter zum zünftigen Schützenfrühstück. Von hieraus ging es gegen 10.00 Uhr auf den Mügelner Marktplatz zum Eröffnungsschuss. Hier warteten die „Gneisenaureiter“ aus Schildau um sich dem Umzug einzureihen. Auch der BM der Stadt Mügeln, Johannes Ecke, ließ es sich nicht nehmen das Schützenfest mit dem Vereinspräsident Karl-Heinz Herrmann zu eröffnen und richtete einige Grußworte an die Gäste und Bürger der Stadt die den Appell mit Interesse verfolgten.

Daniel Schröter bekam den Königsorden des Vereines verliehen und nahm mit seiner Königin Katja die Gratulation von BM Johannes Ecke, Karl-Heinz Herrmann, Ehrenpräsident Hans Laube und Ehrenmitglied Gotthard Deuse entgegen.



Einen Rundflug über das Kloster hat Achim Kretschmar im Internet bereitgestellt: <https://www.youtube.com/watch?v=bZ7vwrzlaU> und <https://www.facebook.com/Skytaxi.Luftbilder>

Vielen Dank an folgende Spender und Unterstützer für das Blütenfest 2016 (alphabetische Reihenfolge)

Backhaus Peter Wentzlaff
 Beer, Frank
 Caminauer Kaolinwerk
 Erdmann Bau GmbH
 Gärtnerei Schmalz, Sibylle Böttcher, Neubaderitz
 Götz GmbH
 Grundschule Neusornzig
 Höptner
 Itacom



Königspaar 2015 Daniel und Katja Schröter nehmen Gratulationen von Johannes Ecke (rechts) und Karl-Heinz Herrmann (mitte) entgegen

Nach dem Appell zog der bunte Umzug der Mügelner Schützen mit den Gastvereinen aus Oschatz, Belgern, Leisnig, Schildau, Großenhain und Mochau auf den Schießstand. Hier begannen dann die Wettbewerbe im Preisschießen Luftgewehr 4 m und das Schießen um den Bürgerpokal auf der 100 m Bahn. Ab 13.00 Uhr startete das Schießen um die Königskrone

2016. Marika Saletti, Katrin Georgi, Maik Saletti, Thomas Kurzhals und Philipp Warta kämpften dieses Jahr um diesen Titel. Maik Saletti setzte um 13.46 Uhr den finalen Schuss und schoss das letzte Stück des Vogels ab. Somit sicherte er sich zum dritten Mal den Titel des Schützenkönigs der Stadt Mügeln. Am Abend fand dann zum Schützenball die Krönung des neuen Königspaares statt. Dies wurde bis in die Morgenstunden gebührend gefeiert.



Schützenkönig 2016 Maik Saletti (mitte) mit seiner Königin Marika (links) und Schützenprinzessin 2016 Stefanie Heisler

Als besonderes Highlight spielten am Sonnabendnachmittag die Musiker der „BrassBand“ aus Bodmann-Ludwigshafen auf der Schützenwiese zum Kaffeenachmittag. Die mitgereisten Ehegatten ließen es sich auch nicht nehmen sich einmal am Hobby des Schießsports zu üben. Bei kleinen internen Schießwettkämpfen gab es viel Spaß mit den Mitgliedern unseres Vereins. Dies war alles in Allem ein richtig gelungener Nachmittag.

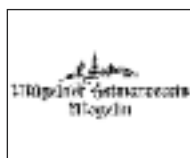
Am Sonntag wurde das Preisschießen fortgesetzt und es begann der Kampf um den Bürgermeisterpokal der Stadt Mügeln. Holger Böhme erreichte mit 45 Ringen das beste Ergebnis und bekam vom stellvertretenden BM der Stadt, Carsten Bräuer, diese Trophäe überreicht. Auch der Vorjahressieger Holger Korneck konnte den Bürgerpokal auf der 100 m Bahn mit 25 Ringen für sich entscheiden und nahm diesen ebenfalls von Carsten Bräuer entgegen.

Die Wettbewerbe im Preisschießen endeten am Nachmittag wie folgt

50 m KK-Gewehr		4 m Luftgewehr	
1. Frank Laube	43 R	1. Marcus Jaekel	43 R nSt
2. Holger Böhme	42 R nSt	2. Herr Burkhardt	43 R nSt
3. Thomas Gey	42 R nSt	3. Frank Tänzer	43 R nSt
4. Steffen Heyne	42 R nSt	4. Gunnar Naumann	42 R
5. Bodo Tröster	41 R	5. Lutz Jaekel	41 R



v. l. Steffen Heyne, Carsten Bräuer, Bodo Tröster, Holger Böhme, Lutz Jaekel, Holger Korneck, Thomas Gey, Marcus Jaekel und Frank Laube



Heimatverein Mogelin 10. Bahndammwanderung

Bei hervorragendem Wetter fand am 1. Mai unsere 10. Bahndammwanderung statt. Diesmal mit 154 Wanderern und zwei Hunden aus ganz Mitteleuropa. Erfreulicherweise hatten sich dieses Jahr viele junge Familien mit Kindern beteiligt. Ein Ehepaar aus Cottbus konnte nicht mit in die Rechnung aufgenommen werden. Gerade von Oschatz mit dem Zug auf dem Mügelner Bahnhof angekommen, erreichte sie die Nachricht eines Trauerfalles in der Familie. Der Heimatverein organisierte daraufhin die sofortige Rückfahrt zu ihrem Auto nach Oschatz.

Entgegen der Tradition entschied sich die Mehrheit der Teilnehmer diesmal für die kürzere Strecke über Lampersdorf. Die 89 Wanderer wurden hier von Ulf Jungnitz am idyllischen Teich an der Dorfstraße mit Mittagessen versorgt. Er hatte sich zwar nach unseren Angaben auf eine geringere Anzahl eingerichtet, aber alle Teilnehmer sind ohne Beanstandungen bestens versorgt worden. Vielen Dank dafür! Ebenfalls möchten wir uns für die hervorragende Kooperation der Lampersdorfer Anwohner bedanken.

Auf dem Collm hatte der örtliche Heimatverein die Mittagsversorgung der 65 Wanderer der längeren Strecke übernommen. Dazu gestalteten sie noch einen Informationsstand zur Geschichte des Albertturmes. Die Wanderer nutzten dieses Angebot intensiv und bewunderten die herrliche Aussicht vom Turm. Hier auch noch ein herzliches Dankeschön an die Vereinsmitglieder um Frau Kerstin Krause!

Das unsere Region viel Interessantes zu bieten hat, wie der Silbersee, tausendjährige Linde, Fliegerhorst, Schloss Osterland und Anderes wirkte sich darin aus, dass die ersten Wanderer den Zug 14.55 Uhr am Oschatzer Südbahnhof zur Rückfahrt nach Mügeln nur mit Mühe erreicht hatten. Aber es fuhren später noch zwei weitere Züge und der Aufenthalt auf dem Gelände des Oschatzer O-Parkes bot an dem Tag noch viel Kurzweil.

Nicht zuletzt wollen wir uns bei den Mitarbeitern der Döllnitzbahn GmbH bedanken, die uns hier zum 10. Mal bei der Umsetzung unserer Bahndammwanderung geholfen haben. Hilfreich für die Sicherstellung der Wanderung war die Nutzung des Mügelner „Vereinsbusses“. Eine sehr gute Einrichtung!

Gegenwärtig laufen die Planungen im Verein für die 11. Wanderung im nächsten Jahr an. Diesmal unter dem Motto des zehnjährigen Bestehens. Unter den diesjährigen Teilnehmern gab es für uns viele Hinweise, welche Strecken sie gern noch einmal bewandern würden.



Rast am Lampersdorfer Teich



Die an dem Tage am höchsten gelegene Raststelle des Kreises Nordsachsens auf dem Collm



Vernissage 8. 5. 2016

Kunstverein Kenntmann und Ute Hartwig-Schulz vom Künstlergut Prösitz



Rückfahrt nach Mügeln

Muttertagskonzert 8. 5. 2016

Schüler der Musikschule Heinrich Schütz





Vorschau auf den Veranstaltungskalender für Juni 2016

(Dies ist der aktuelle Auszug der Webseite. Sollten sich Termine bei den einzelnen Veranstaltern geändert haben, oder Bilder nachgereicht werden: Bitte alles bis zum 24. 5. an k.helbig@stadt-muegeln.de Die Plakate zum Aushang werden am 25. 5. 2016 gedruckt.

Vereinsabend des Anglerverein Krebsbach e.V.

am: 2. 6. 2016

Glossener Sommerfest 3.–5. Juni 2016

am: 3. 6. 2016

14.00–18.00 Uhr Spielplatzfest GS Neusornzig

am: 3. 6. 2016

Sommerfest des KGV Bergfrieden e.V. Mügeln

am: 4. 6. 2016

9.30 Uhr, Wanderung mit Hans-Peter von Bader – Über die Höhe ins schöne Muldental

am: 4. 6. 2016

interne Jahreshauptversammlung SG Döllnitztal e.V. Mügeln

am: 7. 6. 2016

interne Vereinssitzung Mügeln Heimatverein Mogelin

am: 8. 6. 2016

Parkfest Schweta vom 10.–12. Juni 2016

Schnupperangeln für Kinder beim Anglervereins Krebsbach e.V. 13–17.00 Uhr

am: 11. 6. 2016

Wettkrähen RGZV-Luppa | Rassegeflügelverein Mügeln und Umgebung e.V.

am: 11. 6. 2016

Döllnitztalchor Mügeln e.V. | Benefiz-Sommerkonzert in der Johanneskirche 17.00 Uhr

am: 11. 6. 2016

Konzerte unterm Apfelbaum e.V. – Konzert mit der Musikschule Oschatz in der Kirche Sornzig, 16.00 Uhr

am: 11. 6. 2016

Mügeln Heimatverein Mogelin | Radtour zur Döllnitzquelle

am: 18. 6. 2016

3. Crellenhainer Bergfest und 5. Geburtstag des Vereins

am: 18. 6. 2016

Heimatgruppe Liegnitz-Lüben in Mügeln und Umgebung

am: 21. 6. 2016

Theaterraufführung der evangelischen Grundschule Apfel-

baum, 19.30 Uhr

am: 23. 6. 2016

intern – Schwimmlager Sportgemeinschaft Döllnitztal e.V. Mügeln

am: 30. 6. 2016

11. Oldtimer Rallye am 29.05.2016



Beginn: 10.00 Uhr Fröhschoppen – Vereinshaus Schrebitz

Station in Schrebitz

Wir erwarten die Teilnehmer ca. 11. 00 Uhr.

Für das leibliche Wohl sorgt der Schrebitzer Heimatverein und freut sich auf viele Zuschauer und Gäste.

Allgemeines

Sehr geehrte Damen und Herren,
im Zuge des Aktionsrahmens „Bildungsstandort Deutschland“ der Bund-Länder-Kommission für Bildungsplanung organisiert das Humboldtteam (mehr Info unter der Signatur) den Schüleraustausch für die Deutsche Schule Cali (Kolumbien). Dazu suchen wir Familien, die offen sind, von Sonnabend, den 10. September 2016 bis Sonnabend, den 25. Februar 2017 einen lateinamerikanischen Jugendlichen als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben. Da das Austauschprogramm auf gemeinnütziger und nichtmaterieller Grundlage organisiert wird, wären wir über Ihre Mithilfe bei der Suche nach Gastfamilien für die kolumbianischen Jugendlichen sehr dankbar.

Mit freundlichen Grüßen

Uli B. Hüttl

Direktor Forensis

Humboldtteam

Verein für Bildung und Kulturdialog

Geschäftsstelle/ Office

Königstraße 20

70173 Stuttgart/ Germany

Tel. ++49-(0)711-222 14 00

Fax ++49-(0)711-222 14 02

E-Mail: uli.huettl@humboldtteam.com

Sitz/Domicile/Register:

Wien (Österreich) ZVR 811371420

* Das Humboldtteam

ist ein gemeinnütziger internationaler Verein für Bildung und Kulturdialog und wurde 2006 auf Initiative von Schulleitern Deutscher Schulen im Ausland gegründet. Wir unterstützen satzungsgemäß Deutsche, Schweizerische und Österreichische Auslandsschulen in ihrem Bildungsauftrag durch Extracurricula und werben mit unseren Angeboten für eine Welt in der kulturelle Vielfalt als Reichtum erkannt wird. Denn wie unser Namensgeber Alexander von Humboldt einmal sagte: „Die gefährlichste Weltanschauung ist die Weltanschauung der Leute, die die Welt nie gesehen haben.“

Kirchennachrichten

Trinitatis, Sonntag, der 22. 5. 2016

10.00 Uhr Mügeln, Jubelkonfirmation, Gottesdienst mit AM und Kirchenmusik, Pfrn. Krautkrämer



1. Sonntag nach Trinitatis, der 29. 5. 2016

9.00 Uhr Altmügeln, Gottesdienst mit AM, Pfrn. Gildehaus

2. Sonntag nach Trinitatis, der 5. 6. 2016

10.30 Uhr Schweta, Gottesdienst, Herr Ochocki

Ev.-Luth. Pfarramt des Kirchspiels Sorntzig mit den Gemeinden Kiebitz, Schrebitz, Börtewitz, Ablaß, Gallschütz und Sorntzig

Öhninger Straße 39, 04769 Mügeln OT Sorntzig

Büro Sorntzig, Frau Günzel: Montag und Freitag 8.00–11.30 Uhr, Mittwoch 14.00–17.30 Uhr, Telefon: 03 43 62/3 26 16, Fax: 03 43 62/4 43 65

Büro Ablaß, Frau Günzel: Telefon: 01 60/99 75 73 74

Donnerstag 8.00–11.30 Uhr

Büro Kiebitz, Frau Günzel: Telefon: 01 60/99 75 73 74

Dienstag 8.00–11.30 Uhr

Trinitatis, Sonntag, der 22. 5. 2016

9.00 Uhr Schrebitz, Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

10.30 Uhr Gallschütz, Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl, Pfrn. Gildehaus

1. Sonntag nach Trinitatis, der 29. 5. 2016

10.30 Uhr Sorntzig, Pfrn. Gildehaus

2. Sonntag nach Trinitatis, der 5. 6. 2016

9.00 Uhr Börtewitz

10.30 Uhr Ablaß, Pfr. Riese